



# 水田コレクション 精華展



城西大学創立50周年記念 Josai University 50th Anniversary  
Masterpieces of Mizuta Collection Ukiyo-e Exhibition

創立50周年記念 当館蔵全写楽9点 特別公開  
50th Anniversary Special Exhibition Sharaku-9 Works

2015 10/31 SAT → 11/3 TUE



城西大学水田美術館  
MIZUTA MUSEUM OF ART, JOSAI UNIVERSITY

開館時間：午前10時～午後4時  
観覧料：一般500円、高校生以下無料

Open: 10:00 a.m. - 4:00 p.m.  
Admission fee: Adult 500yen  
※ Under 15 and high school students are free



# 水田コレクション 精華展



1 (左隻)



2



3



4



5



6



7

## 城西大学創立50周年記念 Josai University 50th Anniversary Mizuta Collection Ukiyo-e Exhibition

1. 伝英一蝶《賀茂競馬図屏風》紙本着色、六曲一双、江戸時代（17世紀）
2. 葛飾北斎《化粧美人図》絹本着色、一幅、文化（1804～18）中期
3. 東洲斎写楽《二代目瀬川富三郎の大岸蔵人の妻やどり木》大判錦絵、寛政6年（1794）
4. 東洲斎写楽《松本米三郎のけはい坂の少将実はしのぶ》大判錦絵、寛政6年（1794）
5. 東洲斎写楽《二代目嵐龍蔵の金貸石部金吉》大判錦絵、寛政6年（1794）
6. 鳥居清長《風流三つの駒 馬貝》大判錦絵、天明4年（1784）頃
7. 喜多川歌麿《針仕事》大判錦絵三枚続きのうち左、寛政6、7年（1794、95）頃

1. Attributed to Hanabusa Itchō, *Kamo Horse Races Folding Screen*, 17th century, color on paper, pair of six-fold screens
2. Katsushika Hokusai, *Beautiful Woman Doing her Make-up*, mid-1804-18, color on silk, hanging scroll
3. Tōshūsai Sharaku, *Segawa Tomisaburō II as Yadorigi, wife of Ogishi Kurando*, Ōban, full-color woodblock print, 1794
4. Tōshūsai Sharaku, *Matsumoto Yonesaburō as Kewaizaka no Shōshō, actually Shinobu*, Ōban, full-color woodblock print, 1794
5. Tōshūsai Sharaku, *Arashi Rynzō II as the Moneylender Ishibe Kinkichi*, Ōban, full-color woodblock print, 1794
6. Torii Kiyonaga, *Three Elegant Presentations of Horses: Shell Horse*, Ōban, full-color woodblock print, circa 1784
7. Kitagawa Utamarō, *Needlework*, Ōban, full-color woodblock print, left of a triptych, circa 1794-95

## 創立50周年記念 当館蔵全写楽9点 特別公開 50th Anniversary Special Exhibition Sharaku-9 Works

城西大学創立50周年を記念し、年間を通して開催してきました展覧会の最終章として、水田コレクションの中から選りすぐりの名品をご紹介します。

今回の展覧会では、当館が所蔵する東洲斎写楽による作品全9点を特別に公開します。また、近世初期風俗画の優品《賀茂競馬図屏風》をはじめ、菱川師宣、鈴木春信、鳥居清長、喜多川歌麿、葛飾北斎など浮世絵の歴史にその名を残す絵師たちの作品や浮世絵の流れをくむ近代美人画作品も併せて展示します。

一人立美人図から始まり、庶民芸術まで展開した浮世絵の懐かしさも愛おしい、人々の慰みともなった華やかな名品の数々。創立者水田三喜男がこよなく愛した浮世絵の世界をお楽しみください。

To commemorate the 50th anniversary of Josai University, we will introduce selected items from the Mizuta collection as the final chapter in the exhibitions that have been presented throughout the year.

We are opening a special exhibition of all 9 works by Tōshūsai Sharaku that are held by our museum. In addition to the masterpiece genre painting of the early modern period, *Kamo Horse Races Folding Screen*, works by painters whose names are marked in the history of ukiyo-e, such as Hishikawa Moronobu, Suzuki Harunobu, Torii Kiyonaga, Kitagawa Utamarō and Katsushika Hokusai, works of modern bijin-ga (pictures of beautiful women), which followed the style of ukiyo-e, will also be exhibited.

The exhibition includes a number of nostalgic, adorable, amusing and glamorous ukiyo-e that started with bijin-ga of beautiful women standing alone and developed into popular art. Please enjoy the world of ukiyo-e that was adored by Mizuta Mikio, the founder of Josai University.

### 交通のご案内 / Access



#### ■電車の場合

東武東上線坂戸駅乗換えで東武越生線川角(かわかど)駅下車、踏切を渡り徒歩10分  
By train : From Sakado station of the Tōbu-Tōjō Line, take the Tōbu-Ogose Line and get off Kawakado station. It is a ten minute walk to the university.

#### ■お車の場合

1. 関越自動車道鶴ヶ島インター下車、鶴ヶ島方向に進み国道407号線を直進
2. 「脚折四丁目」交差点で右折し、右に狩野動物病院の看板がある交差点で右折
3. 一本松交差点を毛呂山方面に直進
4. 橋(万年橋)を渡り、「明海大学病院」の看板のある交差点を左折し直進、踏切を渡り坂道を上る(約20分)

